



# THÔNG HIỆP

TUẦN THỨ 4 MÙA CHAY B ♦ 10 THÁNG 3 NĂM 2024

Giáo phận San Bernardino ♦ Giáo xứ Đức Mẹ Hy Vọng  
CỘNG ĐOÀN CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

6885 Del Rosa Avenue, San Bernardino, CA 92404

Văn phòng: (909) 884-6375 | Facebook: [fb.com/cdcttdvn.sb](https://www.facebook.com/cdcttdvn.sb)



## SỨ MỆNH

Chúng ta, Cộng đoàn Công Giáo tại Giáo xứ Đức Mẹ Hy vọng, với sự đa dạng về văn hóa và thế hệ, hiệp nhất nên một trong đức tin vào Chúa Giêsu Kitô.

Chúng ta được mời gọi trở nên một cộng đoàn hiệp nhất trong Lời Chúa và Bí tích Thánh Thể để đem Tin Mừng Hy vọng vào đời sống của tất cả những ai chúng ta sẽ gặp gỡ trong gia đình, tại nơi làm việc, và giữa cộng đồng mà chúng ta đang chung sống.



## MISSION STATEMENT

We, the Roman Catholic faith community of Our Lady of Hope, though of diverse cultures and ages, are one in our belief in Jesus Christ.

We are called as a community united through Word and Eucharist, to bring the Gospel of Hope into the lives of all we encounter in our homes, our work and the communities in which we live.



**Dòng Truyền giáo  
Ngôi Lời (SVD)**

Society of the  
Divine Word

Western Province

11316 Cypress Ave,  
Riverside, CA 92505

## Quản Xứ

Lm. Roberto Flores, SVD

## Phó Xứ | Quản nhiệm Cộng đoàn

Lm. Giuse Phạm Ngọc Quang, SVD  
(678) 575- 9593 | [gpham@sbdioocese.org](mailto:gpham@sbdioocese.org)

## Thường trú

Lm. Đa-minh Nguyễn Viết Dương, SVD

## THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

Thứ Hai hằng tuần ..... 7:00 AM

Thứ Năm hằng tuần ..... 7:00 AM

**Chúa Nhật hằng tuần ..... 4:00 PM**

Thứ Sáu đầu tháng ..... 7:00 PM

*Xin liên hệ Ban Phụng vụ nếu cần Thừa tác viên đưa Mình Thánh.*

## CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Hai & thứ Sáu hằng tuần (*tiếng Anh*) ..... 7:30 AM – 8:30 AM

Thứ Sáu đầu tháng (*tiếng Việt*) ..... 6:30 PM – 7:00 PM

• Hội Cursillo phụ trách

Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) ..... 3:15 PM – 3:45 PM

**Tuần 1:** Thiếu Nhi Thánh Thể phụ trách

**Tuần 2:** Bà mẹ Công giáo ▪ **Tuần 3:** Liên minh Thánh Tâm

**Tuần 4:** Legio Mariae ▪ **Tuần 5:** Ban Thường vụ

## GIÁO DỤC ▪ THIẾU NHI

Việt Ngữ ..... 11:30 AM – 12:45 PM

Giáo lý ..... 1:00 PM – 2:15 PM

Thiếu Nhi Thánh Thể ..... 2:30 PM – 3:30 PM

## BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Chúa Nhật cuối tháng (*sau Thánh Lễ*) ..... 5:15 PM – 6:00 PM

*Xin liên hệ với Hội Legio Mariae khi cần Cha đến thăm tận nơi.*

*Xin chỉ liên hệ trực tiếp với Cha Phó khi khẩn cấp.*

## BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Chúa Nhật cuối tháng (*tiếng Việt*) ..... 3:15 PM – 4:45 PM

(*trong giờ Châu Thánh Thể*)

Thứ Bảy hằng tuần (*tiếng Anh*) ..... 4:30 PM – 5:30 PM

Tiền rỏ Chúa Nhật  
3 tháng 3, 2024

Tiền ủng hộ  
Dòng Ngôi Lời

\$ 11,656.09

\$ 5,073.75

## BÍ TÍCH RỬA TỘI:

Xin liên hệ Ban Phụng vụ trước 2 tuần.

*Chương trình Giáo lý Tân tòng sẽ theo nhu cầu  
(chương trình kéo dài 1 năm).*

## GIÁO LÝ HÔN NHÂN & BÍ TÍCH HÔN PHỐI:

Xin liên hệ Ban Phụng vụ trước 6 tháng.

*Xin liên hệ Cha Phó về các vấn đề Hôn phối.*

## BAN THƯỜNG VỤ

Chủ tịch: Nguyễn Hạnh Phúc  
Phó Nội vụ: Đậu Kim Thoa  
Phó Ngoại vụ: Nguyễn Quế  
Thư ký: Đặng Hùng  
Thủ quỹ: Vũ Thị Diễm Chi

## CÁC PHẦN BAN MỤC VỤ

Phụng vụ: Nguyễn Hữu Lâm  
Phụng mỹ: Lê Thị Sinh  
Tiếp tân: Hồ Xuân Cảnh  
Trật tự: Nguyễn Hớn  
Xã hội: Nguyễn Quang Khôi  
Giáo dục: Lê Chí Thiện  
Trần Thiên Phụng  
Phụ huynh: Nguyễn Phương Trinh  
Truyền thông: Nguyễn Hoàng Lê  
Văn nghệ: Đào Nguyên  
Kỹ thuật: Nguyễn Quế  
Âm thanh/  
ánh sáng: Đỗ Thanh Ngọc  
Nguyễn Lâm

## CÁC HỘI ĐOÀN

### Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Tôma Thiện

Đoàn Trưởng: *Trần Kimberly*  
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật | 2:30 - 3:45 PM | Hội trường  
Ca đoàn Nhí: *Nguyễn Uyển*  
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật | 10:30 – 12:30 | Phòng D3

### Đạo binh Đức Mẹ - Légio Mariae

**Đội Từ bi** Thứ Ba | 7:30 - 9:00 AM | Phòng B1  
Đội trưởng: *Nguyễn Thị Lợi*  
**Đội Mân Côi** Chúa Nhật | 7:30 - 9:00 AM | Phòng B1  
Đội trưởng: *Nguyễn Thị Hải Hạnh*  
**Đội Fatima** Chúa Nhật | 7:30 - 9:00 AM | Phòng B2  
Đội trưởng: *Lê Hồng Hạnh*  
**Đội Hy vọng** Chúa Nhật | 7:30 - 9:00 AM | Phòng B3  
Đội trưởng: *Nguyễn Thị Kim Vân*

### Hội các Bà mẹ Công giáo

Hội Trưởng: *Nguyễn Thị Thu Hà*  
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật thứ 2 | 2 PM - 3:30 PM

### Đoàn Liên minh Thánh Tâm

Đoàn Trưởng: *Hoàng Xuân Thanh (909) 803-1743*  
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật thứ 3 | 2:30 PM - 3:30 PM

### Liên nhóm Cursillo

Nhóm Trưởng: *Ngô Thanh Hoàng*  
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật thứ 4 | 2 PM - 3:30 PM

### Ca đoàn Thánh Linh

Ca Trưởng: *Phạm Quốc Huy*  
Giờ sinh hoạt: Thứ Sáu | 9 PM - 11 PM | Phòng D3

## LỊCH SỬ ĐÀNG THÁNH GIÁ

*Linh mục Giuse Phạm Đình Ái, SSS*

### TỪ NGŨ

Đàng Thánh Giá theo tiếng La-tinh là Via Crucis (Con đường Thánh Giá) hay Via Dolorosa (Con đường Khổ nạn) thường gồm 14 các ảnh tượng hay phù điêu được đặt thành 14 chặng. Theo truyền thống, mười bốn chặng này ghi lại các biến cố quan trọng nhất trong hành trình của Chúa Kitô từ lúc ngài bị kết án trước quan tòa Philatô cho đến khi được mai táng trong mồ.

Cụm từ 'Chặng đàng Thánh Giá' có nguồn gốc từ chính phương pháp biểu lộ lòng sùng kính khi các tín hữu – cá nhân hay từng nhóm – sẽ di chuyển như một cuộc hành hương nhỏ và thiêng liêng từ chặng này qua chặng kia rồi đứng lại, hay quy tụ tại một trong 14 chặng khác nhau để cầu nguyện hay suy gẫm về những biến cố trong cuộc khổ nạn và cái chết của Chúa Giêsu.

Nhiều bản văn đã được soạn thảo để các tín hữu dùng khi đi viếng Đàng Thánh Giá, nhưng bản kinh của thánh Anphongsô Ligouri (năm 1787) vẫn là phổ biến nhất. Khi di chuyển từ chặng này qua chặng kia, người ta có thói quen hát một đoạn thánh ca thời Trung cổ trong bài *Stabat Mater*.

### LỊCH SỬ

Từ ban đầu, các Chặng Đàng Thánh Giá thường được đặt tại các hành lang tu viện hay ngoài trời, dọc theo những con đường tiến đến Nhà Thờ hay Đền Thánh. Các Chặng Đàng Thánh Giá cũng thường được thiết lập tại một khu vực mà các tín hữu có thể dễ dàng thực thi lòng sùng kính nhằm tôn vinh cuộc khổ nạn và cái chết của Chúa Kitô.

Lòng sùng kính này bắt nguồn từ các tín hữu thời sơ khai khi họ đi kính viếng và theo chân Chúa Giêsu trong hành trình Ngài chịu khổ hình và chịu chết ở Giêrusalem vào ngày thứ Sáu Tuần Thánh. Truyền thống cho rằng, Đức Mẹ vẫn hằng ngày viếng thăm những nơi diễn ra cuộc thương khó của con mình.

Những đoàn hành hương đạo đức đến Giêrusalem trở nên đông đảo hơn, nhất là trong Tuần Thánh, sau khi hoàng đế Constantinô cho xây ngôi nhà thờ Anastasis vào năm 335 ngay trên địa điểm tương truyền là ngôi mộ Chúa Giêsu, cũng như khi xuất hiện thánh đường Martyrium trên đồi Canvê.

Thánh Giêrônimô (342-420) xác nhận rằng đám đông các tín hữu đến từ những quốc gia khác nhau vẫn hành hương đến kính viếng những nơi thánh và bước theo đường thánh giá Chúa Giêsu. Sự sùng mộ này cũng được làm chứng bởi những khách hành hương nổi tiếng hồi thế kỷ IV trong những trình thuật của họ.

- Ít lâu sau, vào năm 1742, Đức Thánh Cha Bênêdictô XIV mong muốn tắt cả các linh mục hãy làm phong phú Thánh Điện bằng việc dựng Chặng Đàng Thánh Giá trong mọi Nhà Thờ nhưng chưa bao giờ bắt buộc mỗi Nhà Thờ phải có Chặng Đàng Thánh Giá. ▶

Về phương diện thực hành, các tín hữu dừng tại mỗi “địa điểm thánh” để suy niệm, thỉnh lạng và cầu nguyện về hành trình khổ nạn của Chúa Giêsu từ vườn Gethsemane (Mc 14, 32) cho đến Núi Sọ, nơi Chúa bị đóng đinh giữa hai tên trộm (Lc 23, 33; Mc 15, 22) và tới khu vườn, nơi Người được chôn cất trong hầm mộ khoét trong khối đá (Ga 19, 40-42).

Chính những người hành hương này khi trở về nhà vẫn tiếp tục thực hành lòng sùng kính đó. Khi việc đi hành hương tới Thánh Địa bị ngăn trở do người Hồi giáo chiếm cứ Palestine, phong trào hành hương chuyển qua hướng thiêng liêng, nghĩa là họ hành hương tại địa phương với những di vật được đem từ các nơi thánh ở Giêrusalem và tại những “nơi thánh” được xây dựng ở châu Âu mô phỏng theo những gì họ đã chứng kiến nơi Đất Thánh.

Dù việc mô phỏng các nơi thánh ở Giêrusalem đã diễn ra ngay từ thế kỷ V, nhưng đến thế kỷ XV, người ta thấy nở rộ hơn nhiều việc sao chép như thế tại khoảng 30 địa điểm khác nhau nằm trong các trung tâm tâm linh ở Âu châu. Cho đến thế kỷ XVI, đã có rất nhiều Chặng Đàng Thánh Giá được thiết lập, nhưng chủ yếu các Chặng Đàng Thánh Giá hiện diện bên ngoài nhà thờ hơn là bên trong vì muốn tạo cho người tham dự cảm giác di chuyển như thể họ đang thực sự đi theo dấu chân của Chúa Giêsu ở Giêrusalem.

Đến thế kỷ XVII, dần đã có nhiều Chặng Đàng Thánh Giá, nhưng không phải mọi nhà thờ và mọi nơi đều có. Lòng sùng kính đi đàng thánh giá lan truyền mạnh mẽ vào thời Trung cổ cùng với các vị thánh đặt nền cho thực hành này như: Bênêđô, Phanxicô Assisi và Bonaventura, nhưng nhất là từ năm 1342, khi các Tu sĩ Dòng Phanxicô được trao nhiệm vụ coi sóc các địa điểm linh thiêng nơi Đất Thánh.

Việc lan truyền lòng sùng kính và làm các chặng đàng thánh giá nở rộ hơn nữa có liên quan chủ yếu đến ân xá kèm theo cho những ai đi kính viếng đàng thánh giá tại Đất Thánh và tại nhà thờ của dòng Phanxicô vốn là những người được Đức Thánh Cha Clémentê VI giao cho nhiệm vụ canh giữ Đất Thánh từ năm 1342. Ferraris đã đề cập đến những địa điểm gắn liền với việc ban ân xá như nơi Chúa Giêsu gặp Đức Mẹ; nơi Chúa Giêsu yên ủi con thành Giêrusalem; nơi quân lính lột áo Chúa; nơi Chúa bị đóng đinh vào thập giá; tại tư dinh Philatô và tại mộ thánh.

Ảnh tượng mô tả những sự việc trong các chặng đàng thánh giá chỉ phổ biến trong các nhà thờ mãi từ năm 1686, theo thỉnh nguyện của dòng Phanxicô. Đức Thánh Cha Innôcentê XI đã cho phép các tu sĩ Phanxicô dựng đàng thánh giá trong các nhà thờ của họ. Ngài cũng tuyên bố rằng tất cả những ân xá ban cho người đi viếng các nơi thánh thiêng ở Thánh Địa cũng được áp dụng cho tu sĩ Phanxicô hay giáo dân liên hệ với dòng này, khi họ viếng các chặng đàng thánh giá đặt trong Thánh Đường.

Năm 1726, Đức Thánh Cha Bênêđictô XIII mở rộng đặc ân đó cho tất cả mọi người tín hữu. Đến năm 1731, Đức Clémentê XII nói rộng việc dựng các Chặng Đàng Thánh Giá cho mọi nhà thờ miễn là được dựng nên bởi các anh em Phanxicô, và với sự đồng thuận của Đức Giám mục tại địa phương, đồng thời cho ấn định con số 14 Chặng Đàng Thánh Giá. ▶

## LỊCH PHỤNG VỤ

<b>Thứ Hai, 11/3/24</b>	Thứ Hai tuần IV mùa Chay
<b>Thứ Ba, 12/3/24</b>	Thứ Ba tuần IV mùa Chay
<b>Thứ Tư, 13/3/24</b>	Thứ Tư tuần IV mùa Chay
<b>Thứ Năm, 14/3/24</b>	Thứ Năm tuần IV mùa Chay
<b>Thứ Sáu, 15/3/24</b>	Thứ Sáu tuần IV mùa Chay
<b>Thứ Bảy, 16/3/24</b>	Thứ Bảy tuần IV mùa Chay
<b>Chúa Nhật, 17/3/24</b>	Chúa Nhật V mùa Chay năm B

## CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ TUẦN THÁNH 2024

- ✘ **Chúa Nhật Lễ Lá, ngày 24 tháng 3**  
*Khởi đầu Tuần Thánh*  
Các Thánh Lễ Chúa Nhật như thường lệ.  
**4 PM:** Nghi thức làm phép Lá tại Sân trường Del Rosa; Rước Lá & Thánh Lễ Tưởng niệm cuộc Thương Khó *tiếng Việt* tại Nhà thờ Del Rosa
- ✘ **Thứ Năm tuần Thánh, ngày 28 tháng 3**  
*Thánh Lễ Tiệc Ly*  
**6 PM:** Thánh Lễ *tiếng Anh* tại Nhà thờ Del Rosa  
**7 PM:** Thánh Lễ *tiếng Mỹ* tại Nhà thờ Valencia  
**8 PM:** Thánh Lễ *tiếng Việt* tại Nhà thờ Del Rosa
- ✘ **Thứ Sáu tuần Thánh, ngày 29 tháng 3**  
*Tưởng niệm cuộc Khổ nạn của Chúa Giê-su*  
Ngày buộc ăn chay, kiêng thịt.  
**5 PM:** Nghi thức Đàng Thánh Giá *tiếng Mỹ* từ Nhà thờ Del Rosa đến Nhà thờ Valencia & Nghi thức Kính thờ Thánh Giá *tiếng Mỹ* tại Nhà thờ Valencia  
**6 PM:** Đàng Thánh Giá & Nghi thức Kính thờ Thánh Giá *tiếng Anh* tại Nhà thờ Del Rosa  
**8 PM:** Đàng Thánh Giá & Nghi thức Kính thờ Thánh Giá *tiếng Việt* tại Nhà thờ Del Rosa
- ✘ **Thứ Bảy tuần Thánh, ngày 30 tháng 3**  
*Thánh Lễ Vọng Phục Sinh*  
Không có Thánh Lễ *tiếng Anh* lúc 5:30 PM.  
**8 PM:** Nghi thức làm phép Lửa và Thánh Lễ Vọng Phục Sinh *song ngữ Anh-Mỹ* tại Nhà thờ Del Rosa  
**8 PM:** Nghi thức làm phép Lửa và Thánh Lễ Vọng Phục Sinh *tiếng Việt* tại Sân trường Del Rosa
- ✘ **Chúa Nhật Phục Sinh, ngày 31 tháng 3**  
*Chúa Giê-su Ki-tô sống lại*  
Các Thánh Lễ Chúa Nhật như thường lệ.  
**2:15 PM:** Không có Giải tội cuối tháng.  
**3:15 PM:** Cầu Thánh Thể do Ban Thường vụ phụ trách  
**4:00 PM:** Thánh Lễ Chúa Nhật Phục Sinh *tiếng Việt*  
**5:30 PM:** Bí tích Xức dầu Bệnh nhân. ■

Năm 1862, tất cả các giám mục trên thế giới được phép của Tòa Thánh để làm các Đàng Thánh Giá với ân xá kèm theo bất cứ ở đâu không có các tu sĩ Phanxicô.

### CÁC CHẶNG ĐÀNG

Từ nguyên thủy, con số các Chặng Thánh Giá được tuân giữ tại Giêrusalem ít hơn 14 và số lượng các chặng thay đổi theo vùng cũng như theo thời gian, có thể là 11, 12, 19, 25, 37 hay 43 chặng riêng rẽ. Hình thức 14 Chặng Đàng Thánh Giá được thiết lập chính thức vào năm 1731 bởi Đức Thánh Cha Clémentê XII.

Mười bốn chặng đàng thánh giá theo truyền thống là:

1. Quan Philatô luận giết Đức Chúa Giêsu
2. Đức Chúa Giêsu vác thánh giá.
3. Đức Chúa Giêsu ngã xuống đất lần thứ nhất
4. Đức Mẹ gặp Đức Chúa Giêsu vác thánh giá
5. Ông Simon vác thánh giá đỡ Đức Chúa Giêsu
6. Bà Veronica trao khăn cho Đức Chúa Giêsu lau mặt
7. Đức Chúa Giêsu ngã xuống đất lần thứ hai
8. Đức Chúa Giêsu an ủi con cái thành Giêrusalem
9. Đức Chúa Giêsu ngã xuống đất lần thứ ba
10. Quân dữ lột áo Đức Chúa Giêsu
11. Quân dữ đóng đinh Đức Chúa Giêsu
12. Đức Chúa Giêsu sinh thì trên thánh giá
13. Tháo đinh Đức Giêsu xuống mà phó ở tay Đức Mẹ
14. Táng xác Đức Chúa Giêsu trong hang đá

Tuy nhiên, có hai vấn đề cần đặt ra: (1) có những chặng không có nguồn gốc Kinh Thánh rõ rệt (chặng thứ 3, 4, 6, 7, 9, 13 không được mô tả rõ trong các Tin Mừng); và (2) sự phân rẽ thể thống nhất của Mầu nhiệm Vượt Qua khi 14 chặng không gồm biến cố Phục Sinh của Chúa Kitô. Vì vậy, trong Năm Thánh 1975, Đức Thánh Cha Phaolô VI đã phê chuẩn một bộ các Chặng Đàng Thánh Giá mới dựa sát trên Tin Mừng hơn. Theo đó, các chặng này bắt đầu từ Bữa Tiệc Ly và kết thúc là biến cố Chúa Kitô Phục Sinh. Do đó, có thể dựng 15 Chặng Đàng Thánh Giá thay vì 14, và chặng thứ 15 mang nội dung Chúa Phục Sinh.

Đến năm 1991, Đức Giáo hoàng Gioan Phaolô II đã đưa ra một phiên bản mới vào thứ Sáu Tuần Thánh năm đó với tên gọi là “Chặng Đàng Thánh giá theo Kinh Thánh”. Hình thức này cũng gồm 14 chặng như sau:

1. Chúa Giêsu trong vườn Gethsemane
2. Chúa Giêsu bị Giuđa phản bội và bị bắt
3. Chúa Giêsu bị công nghị kết án
4. Chúa Giêsu bị Phêrô chối
5. Chúa Giêsu bị Philatô luận tội
6. Chúa Giêsu bị đánh đòn và đội mũ gai
7. Chúa Giêsu vác thập giá
8. Chúa Giêsu được Simon vác giúp thánh giá
9. Chúa Giêsu gặp phụ nữ thành Giêrusalem

### THIỆU NHI THÁNH THẺ GÂY QUỶ THÁNG 3

Chúa Nhật, ngày 17 tháng 3, sau Thánh Lễ

#### ► Menu To-go:

- Bún Riêu \$12/ tô
- Gỏi cuốn \$5/ 3cuốn
- Bánh chuối hấp nước cốt dừa \$5/ hộp
- Cà phê \$4/ ly
- Chè 5 màu \$5/ ly
- Thai Tea \$4/ly
- Bánh cam \$2/ 3 cái

► **Lưu ý:** các em không nhận đặt trước đồ ăn, và nước uống sẽ được chuẩn bị sẵn không có đá.

*Xin chân thành cảm ơn Quý Phụ huynh và Cộng đoàn đã yêu thương và ủng hộ cho các em.*

### GIẢI TỘI CỘNG ĐỒNG GIÁO XỨ ĐỨC MẸ HY VỌNG

Thứ Ba, ngày 12 tháng 3, từ 7 PM – 9 PM

Sẽ có nhiều Linh mục giải tội bằng tiếng Anh, Mỹ, Việt.  
Xin Cộng đoàn Xét mình kỹ trước khi vào Giải tội.

### THÁNH LỄ TRUYỀN DẦU NĂM 2024 GIÁO PHẬN SAN BERNARDINO

Thứ Ba Tuần Thánh, ngày 26 tháng 3, lúc 3 PM

do Đức Cha Alberto Rojas,  
Giám mục Giáo phận San Bernardino chủ tế

tại Sacred Heart Church,  
12704 Foothill Blvd, Rancho Cucamonga, CA 91739

10. Chúa Giêsu bị đóng đinh
11. Chúa Giêsu hứa nước trời cho người trộm lành
12. Chúa Giêsu trao phó Đức Mẹ cho thánh Gioan
13. Chúa Giêsu chết trên thập giá
14. Chúa Giêsu được mai táng trong mồ.

Năm 2007, Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI đã chấp thuận phiên bản mới này để dùng suy niệm và cử hành nghi thức nơi công cộng.

#### THỰC HÀNH

Bên cạnh hình thức truyền thống, có thể áp dụng những hình thức khác của đàng thánh giá đã được Tòa Thánh chấp nhận hoặc từng được ĐGH công khai sử dụng.

Ở phần kết thúc đi đàng thánh giá, nên nhắc đến việc Chúa sống lại hầu giúp các tín hữu cởi mở tâm hồn đón chờ sự phục sinh của Chúa với tất cả niềm tin và hy vọng.

Nên lưu tâm đến những chỉ dẫn của ĐGM khi chọn sử dụng bản văn suy niệm và nên ưu tiên phiên bản nào có trích lời Kinh Thánh được chọn lọc kỹ càng và viết ra bằng ngôn ngữ trang trọng nhưng đơn giản. ■